

GALZER



MANUAL DE INSTRUÇÃO

Sempre Utilize



Equipamento de Proteção Individual

MÁSCARA AUTOMÁTICA



CERTIFICADO DE GARANTIA

MODELO: MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO SEM REGULAGEM/COM REGULAGEM

Nº DE SÉRIE:

INFORMAÇÕES DO CLIENTE

Empresa: _____

Telefone: (____) _____ Fax: (____) _____

E-mail: _____

MODELO: MÁSCARA DE SOLDA COM ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO MODELO COM REGULAGEM • SEM REGULAGEM

Número de Série: _____ Observações: _____

Revendedor: _____ Nota Fiscal Nº: _____

Prezado cliente,

Solicitamos o preenchimento e envio desta ficha que permitirá a GALZER conhecê-lo melhor para que possamos lhe atender e garantir a prestação do serviço de assistência técnica com o elevado padrão de qualidade GALZER.

Favor enviar para:

GALZER

R. Tenente Paulo Afonso de Souza, 120, Arvoredo, Contagem – MG. CEP: 32113-235

Tel: (31) Att.: Departamento de Controle de Qualidade.

ATENÇÃO: O rompimento do lacre de segurança acarretará perda automática da garantia do equipamento.

Não serão cobertas garantia por mau uso do equipamento.

TERMO DE GARANTIA

A GALZER, garante ao Comprador/Usuário que seus Equipamentos são fabricados sob rigoroso Controle de Qualidade, assegurando o seu funcionamento e características, quando instalados, operados e mantidos conforme orientado pelo Manual de Instrução respectivo a cada produto.

A GALZER garante a substituição ou reparo de qualquer parte ou componente de equipamento fabricado por GALZER em condições normais de uso, que apresenta falha devido a defeito de material ou por fabricação, durante o período da garantia designado para cada tipo ou modelo de equipamento.

A obrigação da GALZER nas Condições do presente Termo de Garantia está limitada, somente, ao reparo ou substituição de qualquer parte ou componente do equipamento quando devidamente comprovado pela GALZER.

Peças e partes como Roldanas e Guias de Arame, Medidor Analógico ou Digital danificados por qualquer objeto, Cabos Elétricos ou de Comando danificados, Porta Eletrodos ou Garras, Bocal de Tocha/Pistola de Solda ou Corte, Tochas e seus componentes, sujeitas a desgaste ou deterioração causado pelo uso normal do equipamento ou qualquer outro dano causado pela inexistência de manutenção preventiva, não são cobertos pelo presente Termo de Garantia.

Esta garantia não cobre qualquer Equipamento GALZER ou parte ou componente que tenha sido alterado, sujeito a uso incorreto, sofrido acidente ou dano causado por meio de transporte ou condições atmosféricas, instalação ou manutenção impróprias, intervenção técnica de qualquer espécie realizada por pessoa não habilitada ou não autorizada pela GALZER ou aplicação diferente a que o equipamento foi projetado e fabricado.

A embalagem e despesas transporte/frete - ida e volta de equipamento que necessite de Serviço Técnico GALZER considerado em garantia, a ser realizado nas instalações da GALZER, correrá por conta e risco do Comprador/Usuário - Balcão.

1. ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO:

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações para outras pessoas que venham a utilizar a MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO GALZER. Proceda conforme as orientações deste manual.

1. Antes de utilizar a MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO GALZER verifique se o filtro e suas respectivas lentes protetoras estão devidamente instaladas à máscara, o uso da máscara sem as lentes protetoras causará danos irreversíveis a máscara.
2. Prezado usuário: Este manual contém detalhes de funcionamento e manutenção da MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO GALZER. Esta máscara tem faixa de ajuste de tonalidade de escurecimento de 9 a 13 e pode ser utilizada para vários processos de solda como MIG, MAG, TIG, eletrodo e também no corte plasma.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO:

Não use a MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO GALZER sem antes ler este manual de instruções.

2.1. SEGURANÇA NA OPERAÇÃO



ATENÇÃO:

a) A máscara de escurecimento automático não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização da máscara de escurecimento automático ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança;

b) Manter a máscara de escurecimento automático longe do alcance de crianças;

c) Mantenha a máscara de escurecimento automático em local seco. Não molhar. Mantenha protegido da chuva;

d) Cuidado durante a utilização, estoque e transporte, a queda brusca da máscara de escurecimento automático poderá causar danos à mesma;

e) Utilize EPI (equipamento de proteção individual) como luvas de proteção, botinas e demais roupas de proteção durante o processo de soldagem;

f) **ATENÇÃO:** Esta máscara de escurecimento automático não é indicada para soldas sobre cabeça, soldas a laser ou corte a laser;

g) A máscara de escurecimento automático é projetada para proteger os olhos e a face do usuário contra radiações provenientes de arcos de solda. Em hipótese alguma a máscara de escurecimento automático poderá ser utilizada para proteção facial de impacto de partículas, incluindo fragmentos de discos de corte e desbaste e também não pode ser utilizada em processos de esmerilhar;

h) Esta máscara de escurecimento automático não protege contra substâncias explosivas e/ou líquidos corrosivos;

i) Evitar posições onde partes desprotegidas do corpo fiquem expostas a faíscas e respingos. Use equipamentos de proteção individual (EPI) adequado para cada tarefa a ser realizada;

j) Não faça nenhuma adaptação ou modificação na máscara de escurecimento automático, tais situações podem danificar o equipamento e trazer danos à saúde do operador;

k) Se durante o processo de solda as lentes de escurecimento automático não escurecerem, pare o processo e não utilize o equipamento até que a não conformidade seja solucionada;

l) Não submergir as lentes.

2.2. INSPEÇÃO DA MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO

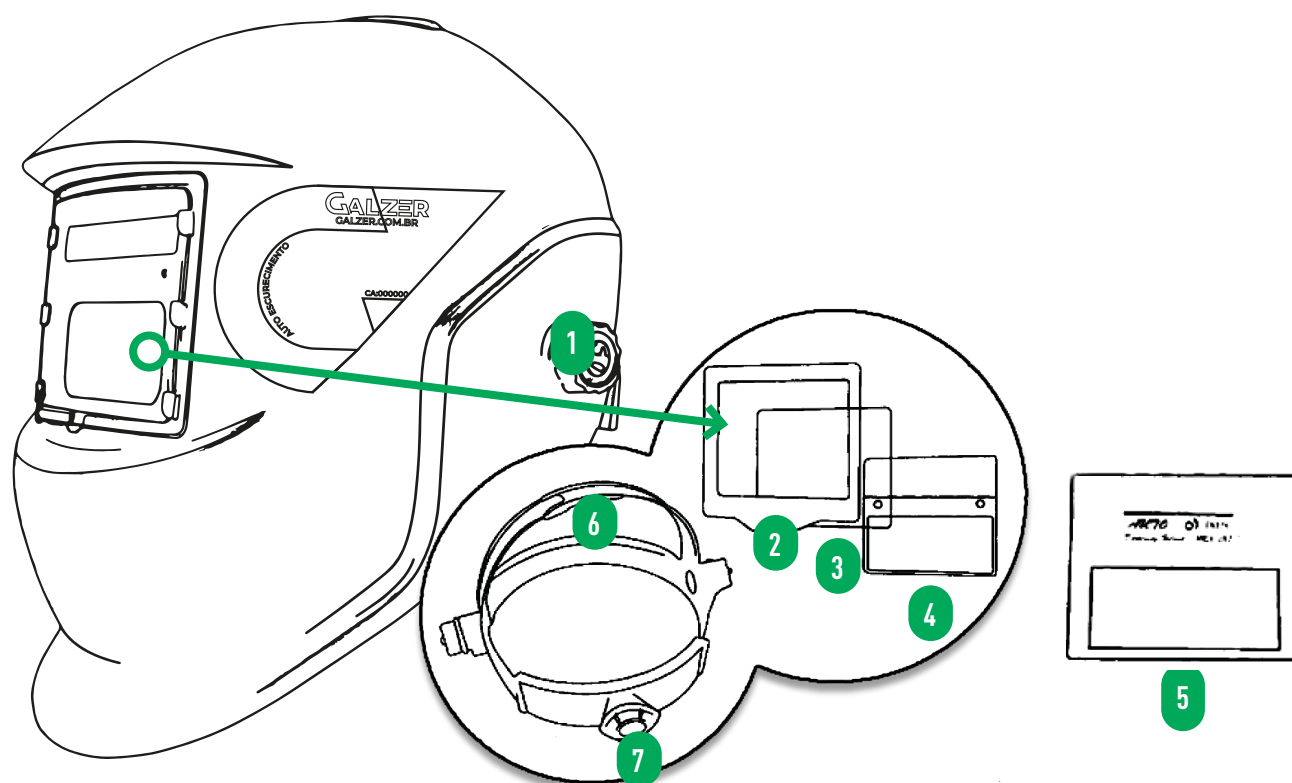
1. Ao iniciar a utilização examine cuidadosamente a máscara de escurecimento automática, verificando se a mesma apresenta alguma anomalia ou não conformidade de funcionamento. Caso seja encontrado alguma anomalia ou não conformidade não utilize a máscara de escurecimento automático;
2. Antes de utilizar verifique se as lentes e os sensores estão limpos e livres de qualquer sujeira;
3. Verifique a regulagem da tonalidade da lente antes de cada solda a ser realizada.

2.3. SEGURANÇA NA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Utilize apenas peças e partes originais, para assegurar a segurança da máscara de escurecimento automático;
2. Não utilize produtos químicos para a limpeza das lentes e da máscara de escurecimento automático como um todo.

3. OPERAÇÃO

3.1. COMPONENTES



PARTES:

1. BOTÃO LATERAL DE AJUSTE DA CINTA
2. FIXADOR DA LENTE DE PROTEÇÃO
3. LENTE DE PROTEÇÃO
4. FILTRO DE AUTO-ESCURECIMENTO (VISTA FRONTAL)
5. FILTRO DE AUTO-ESCURECIMENTO (VISTA TRASEIRA)
6. CINTA DE AJUSTE DA CABEÇA
7. BOTÃO DE AJUSTE DA CINTA

3.2. UTILIZANDO A MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO

A alimentação da máscara de escurecimento automática é fornecida através de energia solar com duas baterias de lítio. O acionamento da máscara de escurecimento automático é realizado automaticamente pelo seu circuito.

3.2.1. ALIMENTAÇÃO

A máscara de escurecimento automático permite a utilização com tonalidades de 9 até 13. O conjunto de informações do tipo de solda em conjunto com a corrente em amperes são base para a escolha da tonalidade correta de utilização, estas informações estão contidas na tabela a seguir:

Processo de Soldagem ou Técnicas Relacionadas	Corrente em Amperes																								
	0.5	1	2.5	5	10	15	20	30	40	60	80	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500	
Eletrodo Revestido Arames Fluxados								9	10		11		12		13		14								
MIG / Metal Inert Gas (Ar/He) <i>Aços, Aços Ligados, Cobre, etc.</i>												10	11		12		13								14
MIG / Metal Inert Gas (Ar/He) <i>Alumínio, Cobre, Níquel, outras ligas.</i>												10	11		12		13		14					15	
TIG / Tungstenio Inert Gas (Ar/He) <i>Todos os metais soldáveis.</i>								9	10		11		12		13										
MIG / Metal Active Gas (Ar/CO²/He/H²) <i>Aços, Aços Ligados, Cobre, etc.</i>											10	11	12		13		14		15						
Goivagem com Ar Comprimido													10	11	12	13		14		15					
Corte a Jato de Plasma												11		12		13									
PAW / Plasma Arc Welding	4	5	6	7	8	9	10	11		12		13				14								15	



ATENÇÃO:

A MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO GALZER, tem faixa de ajuste de tonalidade de 9 a 13, a tabela anterior é mais ampla contemplando outras tonalidades.

3.2.1. AJUSTE DA CARNEIRA

Como forma de garantir um melhor conforto, a máscara de escurecimento automático permite uma série de ajustes na carneira. O ajuste na parte traseira permite o aperto da máscara na testa e nuca, também consegue ajustar a altura em relação a cabeça para garantir maior conforto ao operador.

4. DESCRIÇÃO TÉCNICA

A MÁSCARA DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO GALZER é equipada com um filtro de escurecimento automático. Este filtro proporciona ganhos de produção, pois quando não há arco elétrico o seu visor é transparente, proporcionando visão total do trabalho a ser realizado. No momento em que é aberto o arco de solda, automaticamente o filtro torna-se escuro, protegendo a visão do operador. Após finalizado o arco de solda, novamente o filtro da máscara de escurecimento automático torna-se transparente, desta forma o operador consegue verificar a qualidade da solda realizada. O tempo de ativação claro para escuro é de 0,0001 segundo. O tempo ativação escuro para claro é ajustável de 0,1 a 0,9 segundo. A máscara de escurecimento automático é equipada com sistema de ajuste de tonalidade de escurecimento, o operador deve regular a tonalidade de acordo com a tabela 2 deste manual. As instruções de ajuste estão contidas no item 4.2.2. deste manual.

A máscara de escurecimento automático garante proteção contra radiação ultravioleta (UV) e infravermelho mesmo quando a máscara está transparente, esta proteção se estende até o ajuste de tonalidade 13.

A alimentação é proveniente de células solares. A máscara de escurecimento automático é equipada com dois conjuntos de foto sensores para detecção do arco de solda. Sobre o filtro de escurecimento automático tem uma lente de proteção externa e outra interna, que devem ser trocadas a medida que as mesmas sofram desgastes.

ATENÇÃO:

1. Armazenar em local seco e livre de umidade, manter protegido da ação do sol e da chuva;
2. Sujeira, ácido e outras propriedades no ar não devem exceder as condições de normas de segurança do trabalho.

4.1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Item	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Dimensões do filtro - C x A x E	110 mm x 90 mm x 8 mm
Área de visão - C x A	96 mm x 42 mm
Tonalidade estado claro	4
Tonalidade de funcionamento	9 a 13
Proteção ultra-violeta (UV) e infravermelho	até DIN 15
Tempo de ativação claro-escuro	1/10.000 seg.
Tempo de ativação escuro-claro	ajustável 0,1 seg a 0,9 seg
Alimentação	células solares
Temperatura de operação	-10° C a +65° C

5. MANUTENÇÃO E SERVIÇO



ATENÇÃO:

- a) Nunca utilize a máscara de escurecimento automático sem a lente de proteção externa e interna;
- b) Após a utilização retire as lentes de proteção interna e externa e lave com água corrente e detergente neutro, nunca utilize solventes, esponjas, lixas, materiais abrasivos e químicos. Limpe as demais partes da máscara de escurecimento automático com um pano macio e seco;
- c) Sempre que a máscara de escurecimento automático apresente alguma mancha na visualização substitua as lentes de proteção interna e externa.

6. TRANSPORTE, MOVIMENTAÇÃO E ARMAZENAGEM



ATENÇÃO:

- a) Cuidado ao transportar e manusear a máscara de escurecimento automático, quedas e impactos podem danificar o seu sistema de funcionamento;
- b) A armazenagem deve ser em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos;
- c) Mantenha a máscara de escurecimento automático protegida da chuva e umidade;
- d) Após o uso, é recomendado limpar o produto, conforme capítulo de manutenção e serviço, e colocar novamente na embalagem para a estocagem.

ANOTAÇÕES
